

On est tous différents... (2x)

Muhamed Ali, boxeur américain
Ne voulait pas tuer les Vietnamiens
Il voulait sortir du ghetto
Il était devenu un grand héros

Il a fait sa vie sans écouter les autres
Tu veux du respect ? Respecte les nôtres !
Pas de différence entre Blanc et Noir
Nous avons tous la même histoire.

On est tous différents... (2x)

Lycée Technique d'Esch-sur-Alzette, 7MOF



© Sergio Bandeiras

FEEDBACKS + INFOS + NEWS

www.rotondes.lu
traffo@rotondes.lu
+352 2662 2007

INFOS SUR LA PROGRAMMATION, NEWS, INVITATIONS

Abonnez-vous à la Newsletter_TRAFFO
ou rejoignez le groupe TRAFFO sur Facebook

CarréRotondes

1, rue de l'Acierie L-1112 Luxembourg-Hollerich
+352 2662 2007 / traffo@rotondes.lu / rotondes.lu

TICKETS

5 € ≤ 26 ans, groupes à partir de 10 personnes /
10 € > 26 ans
www.luxembourgticket.lu / ticketlu@pt.lu /
+352 47 08 95 1 (Lun – Ven : 10:00 – 18:30)
Week-end et jours fériés : +352 2662 2007

TRAFFO

TRAFFO & MENFP

RAP MARATHON



© clada

CONCERT DE RAP

ÂGE 12-99

DURÉE 90' - 120'

Textes en différentes langues

Technique de Bonnevoie, Lycée Technique
d'Esch-sur-Alzette, Lycée Technique Joseph
Bech, Lycée Technique Mathias Adam,
Nordstadlycée

Coproduction : TRAFFO_CarréRotondes &
Ministère de l'Éducation nationale et de la
Formation professionnelle

Lycées participant : Atert-Lycée Redange, Lycée
Bel-Val, Lycée du Nord, Lycée Nic-Biever, Lycée



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale
et de la Formation professionnelle



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



CARRÉ ROTONDES
ESPACE CULTUREL

LE PROJET

Les régimes préparatoires de 9 lycées participent à cette 2^e édition du Rap Marathon, projet organisé par TRAFFO_CarréRotondes et le Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle.

Au départ, chaque groupe a choisit un texte existant (conte ou récit mythologique) et l'a transposé et l'adapte à nos temps modernes, dans le vocabulaire propre aux élèves.

Le psychologue et auteur français Serge Boimare a formé les enseignants et les artistes afin qu'ils puissent suivre les élèves dans leur travail de réécriture des textes.

A l'issue de la rédaction, les élèves ont été accompagnés par les musiciens-rappeurs «de läb» (David Galassi et Gilles Corbi), «Gospel Emcee» (Alain Tshinza) et «Tommy Lux» (Tom Mahnen) afin de les mettre en musique et de pouvoir les présenter sur scène.

La classe d'accueil de Joëlle Stillemans du Lycée Technique de Bonnevoie a élaboré aussi un extrait de danse avec le soutien de Catarina Pinheiro.

L'ÉQUIPE ET LES CLASSES

Encadrement artistique et pédagogique :

«de läb» (David Galassi et Gilles Corbi)

«Gospel Emcee» (Alain Tshinza)

«Tommy Lux» (Tom Mahnen)

et Catarina Pinheiro.

Lycées, classes et enseignants ayant participé au projet :

Atert-Lycée Redange : 8MO1 de Elisabeth Wolff, 8MO2, de Carole Doffing

Lycée Bel-Val : 8MOF1 d'Eric Erpelding

Lycée du Nord : 9PR de Christian Arend , 7MO1 de Sarah Guden

Lycée Nic-Biever : Classe d'option de Christophe Olivier

Lycée Technique de Bonnevoie : Classe d'accueil de Joëlle Stillemans

Lycée Technique d'Esch-sur-Alzette : 7MOF de Dinis Elizabeth

Lycée Technique Joseph Bech : Classe d'option de Brigitte Laschette et Julia Kallfass

Lycée Technique Mathias Adam : 8MO8 de Vanessa Dettori, 8MOF1 de Marie-Anne Meiers

Nordstadlycée : 7/8MOFR de Claude Petry, 8/9MOFR de Yooja Ludwig, 9MOFR de Sandra Do Rio

RAP TEXTS

MON POTE NARCISSE

Narcisse, tu ne penses qu'à toi,
pourquoi tu es comme ça
Le temps passe tu ne te lasses pas de penser qu'à toi

T'es tellement beau, tu n'as d'yeux que pour toi.
Tu ne penses que à toi, tu ne regardes que toi.
T'es con de croire que tu n'as besoin de rien
ni de personne
Tu penses que ta vie est tellement bonne
Pour toi tu massacrerais notre monde entier
Je prierai Dieu pour qu'un jour tu puisses changer
Mais ça n'est pas possible tu es comme ça
Chacun est comme il est on ne peut pas changer ça

Narcisse, tu ne penses qu'à toi... (4x)

Chacun'un pense à toi, tout le monde est fou de toi
Mais attention, prince charmant, car derrière toi
Se peut cacher un crapaud qui n'est pas trop beau
Tellement t'es beau que tu as ignoré Echo

TOUS DIFFÉRENTS - TOUS ÉGAUX

Sous le ciel étoilé, dans la nuit sombre
Trois rois mages dans la pénombre
L'un rouge, l'aut' noir, et l'aut' blanc
Tous à la recherche de cet enfant

Y a ce chevalier noir qui se bat
L'adversaire blanc qui tombe à plat
Tous deux se retrouvent en discussion
Non la guerre ce n'est pas la solution.

On est tous différents,
Mais on est tous égaux.

Elle t'a vu, t'a aimé, n'a pas su te parler
T'a supplié un moment de la regarder
T'as eu peur, tu as fui, elle n'a pas pu partir
Le chagrin a condamné Echo à mourir

Narcisse, tu ne penses qu'à toi... (4x)

Tu penses t'es beau mais au fond t'es qu'un con
On n'aime pas vivre seul, on a des besoins au fond
T'es tellement beau t'es amoureux de ta personne
Mais des gens qui t'aiment t'en as pas vraiment
des tonnes
C'est bien fait pour toi tu as toujours eu le choix
Tu n'as pas su profiter alors tant pis pour toi
Tu es tombé à l'eau, pour toujours t'as disparu
Il ne reste qu'un narcissé blanc qui l'aurait cru

9PR1, Lycée du Nord

On veut une terre pour tous.
C'est quand même plus beau. (2x)

Esclaves torturés et battus,
Comme des animaux achetés et vendus.
Si tu te mettais à leur place
Tu perdrais très vite la face.

Un pasteur noir rêvait et luttait
Contre le racisme, de sa vie il a payé.
Madiba, vingt-huit ans de prison.
La non-violence était sa vision.
